



**Informationen der
Gemeinde Emmelsbüll-Horsbüll**
www.emmelsbuell-horsbuell.de

Gemeindbrief Dezember 2004/Januar 2005

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

wie ich jetzt mehrfach gehört habe, gibt es einige Irritationen hinsichtlich der Nachrüstung der Hauskläranlagen.

Das staatliche Umweltamt Schleswig hat mit Schreiben vom 23.03.2004 die Zustimmung zum vorzeitigen Baubeginn mit dem folgenden zusammengefassten Inhalt erteilt:

„Diese Zustimmung ist auf ein Jahr befristet und endet am 26.03.2005. Das heißt:

Wird mit der Durchführung dieser Maßnahme nicht innerhalb dieser Frist begonnen, so erlischt die Zustimmung zum vorzeitigen Baubeginn.

Für die Durchführung dieser Maßnahme wird ein Zeitraum von höchstens fünf Jahren festgelegt. Sie endet also am 26.03.2009. Für die Teile der Maßnahme, die nicht innerhalb dieses Zeitraumes fertig werden, kann im Rahmen des Förderprogramms keine Zuwendung mehr gewährt werden.

Allerdings gibt es aufgrund dieser Bewilligung noch keinen Anspruch auf Förderung. Es ist nicht absehbar, ob und gegebenenfalls wann Fördermittel für diese Maßnahme bereitgestellt werden können“.

Unabhängig davon fordert die Kreiswasserbehörde die Fertigstellung noch im Laufe des Jahres 2005.

Um eine bessere Chance für den Erhalt der Förderung zu haben, die, wie Sie aus der obigen Mitteilung des Umweltamtes entnehmen können noch nicht gesichert ist, sollte eine möglichst rasche Nachrüstung aller Hauskläranlagen in der Gemeinde angestrebt werden. Die Förderungschancen nehmen aus unserer Sicht mit zunehmendem Zeitverlauf ab. Gefördert wird die Gemeinde insgesamt, nicht einzelne Anlagen.

Nun ist es schon wieder soweit. Das Jahr 2004 geht dem Ende entgegen, Weihnachten steht vor der Tür.

Ich wünsche allen Bürgerinnen und Bürgern ein friedvolles und besinnliches Weihnachtsfest, für das neue Jahr 2005 Zufriedenheit und vor allem Gesundheit.

Mögen sich Ihre Wünsche erfüllen, Ihnen Ihre Hoffnungen und Ihre Zuversicht erhalten bleiben. .

Herzliche Grüße, Ihr / Euer

Günther Carstensen

Bürgermeister